



CITTA' DI TORINO



**ESTRATTO DI BANDO PUBBLICO  
PER L'ASSEGNAZIONE QUINQUENNALE DI ORTI URBANI  
NELL'AREA DENOMINATA CASCINA MALETTA, COMPRESA TRA  
CORSO MOLISE, ANGOLO STRADA DELLE VALLETTE N. 59**

Ai sensi del regolamento approvato dal Consiglio Circostrizionale il 7 febbraio 2017 (delibera n. mecc. 2017 00052/088) e a seguito della deliberazione del Consiglio Circostrizionale numero mecc. 2017 01427/088 e il regolamento della Città n. 363 approvato dal Consiglio Comunale il 25 marzo 2013 (delibera n. mecc. 2013 00113/002) la Circostrizione 5 mette a bando l'assegnazione di **26 orti urbani** nell'area denominata Cascina Maletta, compresa tra Corso Molise, angolo Strada Delle Vallette n. 59.

**REQUISITI E CONDIZIONI PER L'ASSEGNAZIONE**

- a) Residenza nel Comune di Torino alla data di scadenza del bando;
- b) Non essere proprietari di altro appezzamento di terreno ad uso agricolo in Torino. L'assenza di tale circostanza è estesa anche ai componenti risultanti dallo stato di famiglia alla data di scadenza del bando;
- c) Non aver rinunciato volontariamente ad una precedente assegnazione di orto urbano regolamentato (condizione che vale sia per il richiedente che gli altri eventuali componenti risultanti dallo stato di famiglia);
- d) Non essere mai incorso in revoca o decadenza di assegnazione di orto urbano sul territorio della Circostrizione 5 (o tutta Città);

**CATEGORIA ORTI SOCIALI (20 LOTTI):**

- N. 17 lotti - tipologia A, rivolta agli ultrasessantenni con reddito ISEE inferiore a € 15.000,00;
- N. 1 lotto - tipologia B, rivolta a giovani, inferiori dei 30 anni, con reddito ISEE inferiore a €15.000,00;
- N. 2 lotti - tipologia E1 "condivisi", rivolta a pluralità di cittadini – minimo 2, massimo 3, possessori dei requisiti precedenti.

**CATEGORIA ORTI DI PROSSIMITA' (6 LOTTI):**

- N. 4 lotti – tipologia C, rivolta ai cittadini di età compresa tra i 31 ed i 60, senza vincolo di reddito;
- N. 2 lotti – tipologia E2 "condivisi", rivolta a pluralità di cittadini – minimo 2, massimo 3, possessori dei requisiti precedenti.

**MODALITA' E TEMPI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

I moduli delle domande e il relativo bando sono reperibili presso l'Informa 5 del Centro Civico di Via Stradella 186 dal 15/5/2017 al 15/6/2017 con il seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30 e dal lunedì al giovedì dalle ore 14,00 alle ore 16,00; e sul sito internet della Circostrizione 5: [www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5)

**Le domande compilate dovranno pervenire all'ufficio Tecnico della circostrizione 5 – 1° piano – UFFICIO AMBIENTE URBANISTICA - riferimenti telefonici 011/01135570 – 011/01135523 – 011/01135526 dal 30/5/2017 al 30/6/2017 con orario: dal lunedì al giovedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,00 alle ore 15,00 - venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12,00.**

La Coordinatrice IV Commissione  
Alice ARENA

Il Dirigente Area Circostrizionale  
Gabriella TETTI

Il Presidente  
Marco NOVELLO